明治三十九年十一月一日第三種郵便物認可 大清郵政局特准掛號認爲新聞紙類 (每日發行日曜日翌日休刊)

盛京時報

●光緒三十四年四月廿三日(戊寅)
●日本明治四十一年五月二十二日
●泰西一千九百八年五月二十二日

本報價目 每張銅元三枚 全月五角 半年三元 全年六元 郵費酌加

告白刊例 一行五號二十一字起碼登一日者每行四角 登十日者每日每行二角 登全月者每日每行一角三 長年者價目面議

奉天大西門外大什字街北 發行所 盛京時報館

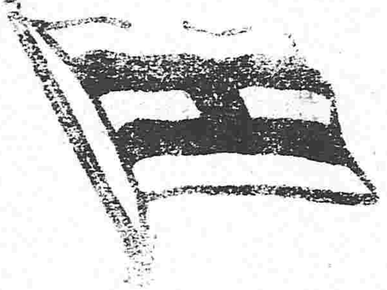
◉自安東到奉天 ◉自蘇家屯到撫順

慢車 早四點 由開開 下午七點四十分
快車 早七點二十五 由開開 下午六點五十五
慢車 早四點四十五 由錦開 下午三點零三分

資本金貳千四百萬圓
公積金壹千五百拾貳萬圓
本店及支店設立地名列如下——
橫濱 神戶 東京 長崎 大坂 倫動 里昂 紐育
桑港 布哇 孟買 香港 上海 漢口 天津 北京
大連 旅順 營口 遼陽 芝罘 鐵嶺 安東縣 長春
橫濱正金銀行奉天支店

大倉洋行

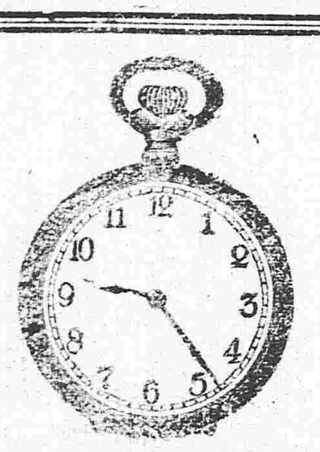
槍礮 日本礮廠所造新式大小槍礮以至各樣圍槍火藥子彈等件
軍裝 軍衣 雨衣 外套 軍毯 腿篷 乾糧袋 水盒 飯盒 鐵鍬 鐵鎬 疊鋸 刀劍等件
皮件 背包 皮盒 皮帶 皮鞋 皮包等件
電話機 棹上 行軍 屋內 各種新式電話機
奉天西關外 (電話城內五拾三號)



包辦一切工程及發賣所用材料等件
營口 長春 公主嶺 鐵嶺 湯崗 奉天 張台子 大連 遼陽 廊家店
飯塚工程局

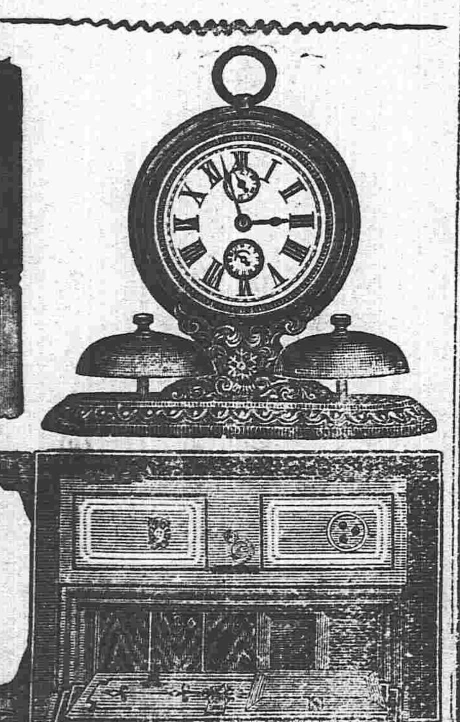
怡信洋行

自製軍帽 軍衣類 發售新式東洋東貨暨新到雜貨一概俱全
設在奉天大東門內路南



專運天下名廠眞貨
●金銀鐘表寶石首飾手戒
●眼鏡上等雜貨一概俱全
●各種鐵器傢器利器木匠
●鐵匠鐘表匠及各匠傢伙
●蓋房鐵器材料各種工廠
●機器等物一概俱全發行
●名匠修理鐘表不誤主顧

奉天東華門外大街東頭路北
日商 藤田洋行
奉天東華門外大街東頭路北



俄商 褚霖洋行

鞋 各樣胰子 煙捲 鮮牛奶 油 洋蠟 方糖 頂好白銅 水火壺 絨布 軸線 各樣好氈子 頂上面粉 價資從廉 如蒙賜顧者惠舊敝行面議特此廣白 寓小西關小十字街轆轤把衚衕路北 本行主人啓

啓者茲由本國新到各色俄布 漂白粗布 打連一宗 軍衣學堂操衣均可應用 價值格外克已 另有耕地鋼犁 機器犁 匠開地格外輕快 木匠所用一切傢器 以及諸色花布 羽紗 大哈喇 洋扣 絨被面 象皮套

●本報代售處
奉天 鐵嶺東關高台廟後身 長春四大街東牌樓道南 吉林西大街板子胡同 營口小紅樓院內 金州城內南關 錦州 北京琉璃廠 天津小關
振泰報局 雲記刻字舖 齊政齋 振泰報局 盛京時報分館 郁文書局 同益分報館 公興報房 公順報房

信義儲蓄銀行添招新股廣告

本銀行爲推廣生意挽回我國利權起見添招新股一萬元每股一百元正不折不扣按年八厘行息半年付息一次以交銀之日起息在各處信義銀行支付其餘攤分紅利充當職員一切應得權利另有章程乞就近取閱可也
售股處○鎮江二馬路○信義銀行○上海鐵馬路天妃宮○信義銀行○北京前門外長巷下頭條胡同○信義銀行○宜昌二牌樓○信義銀行○漢口河街董家巷○信義銀行○武昌芝麻嶺○信義銀行○湘潭十二總○信義銀行○燕湖二街○信義銀行○長沙南正街○信義銀行○南昌石頭街○信義銀行

日商 廣福洋行窖冰出售

本行現在奉天大東關小河沿河南岸由西頭第一家開設冰窖有日本旂爲記人別不得假冒惟於囤冰時不惜工本均由紅河深水處清潔之冰顧車運到於炎夏之際飲用時方與衛生有益實非他項濁水可比倘蒙仕商賜顧須認明本行高等冰窖 高旗爲記庶不致悞 如諸公購買者每百斤以上本窖自送百斤以下自取
本行批發荷蘭水
本行主人謹識

上田〇商會

本會發售東洋車及附屬品 夏季大小洋服 帽子 帽章 金銀黑白各色絲子各種鈕類 學堂用文房具 信紙 信筒 花蓆 各種五色玻璃類 化粧品 扇 眼鏡類 皮鞋 皮靴 指揮刀 及附屬品 洋傘類等 雜貨一概俱全 貨美價廉 如有賜顧者請移玉本會 決不誤主顧
設在奉天小北門裡路西 第五區第二十五號

振泰報局廣告

本局代售盛京時報及各省報 張送報迅速決無誤期 兼代售丁未冬季戊申春季文武縉紳刑法新章 京都各樣丸散膏丹藥茶舖墊俱全 京都善道堂牛疾戒烟丸 奉省同官錄 信紙 仕商有賜顧者請玉本局面訂或惠函委辦等可也 特此佈告
奉天交涉局對過 吉林西大街板子胡同

詳論脚症

脚氣一症起於何自理尚未明故西國醫家日事考究有不得不休之勢以現在論多謂一症屬血中有毒熱逼筋絡而致毒之由則有謂因食腐魚敗肉越宿凍飯之有之有謂居近卑汚感受濕氣者有之或謂有等無名微虫侵入臟腑而起者有之總之意見各殊莫衷一是然而致病之源雖未窮而療病之方則已得之矣此方何韋廉士大醫生之紅色補丸是也是丸也乃英國士葛倫高等學堂出世之某醫一生考究獨得之秘也此丸早已名聞大陸爲理血之無上妙品雖遇衆稱不之症而亦藥到春回且一愈永愈斷無復發之弊故星洲臬署繙譯羅炳君近對云〇予前患脚症自服韋廉士大醫生紅色補丸得愈之後一向未有再發且精神勝常云茲將羅君於乙己之事重申言之據羅君云〇予忝居士得力國家華文繙譯之席回憶辛丑年間始覺脚痺之患症出之後隨覺雙足浮腫先起於趾繼兩膝腫蓋足眼不良於行動則氣促左足自趾至踝晚上筋甲不思飲食醫者云脚氣之症病已有日而舉不少減後聽全事某君之言試服韋廉士大醫生之紅色補丸服了五瓶之後則覺大有起色腫消痺減而食量大進矣余遂連服無間直腫至全消痺全止而筋抽盡歸於無何有之鄉然後已有脚患者其勿以愚言爲河漢可也

昔羅君之言也韋廉士大醫生之紅色補丸爲理血之聖品名溢醫界其奇妙處在於清而不瀉且清中帶補血補而足則百病祛除矣是以能愈一切肝經失和後天食積不化氣虛血弱風濕骨痛左癱右換脚氣衝心先天不足失宜山林瘴氣諸般瘡瘍也 大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜女經來各恙服之立奏奇效 各處藥店均有發售或直向石叨海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生總藥局採買亦可 每罇價銀一元半 每六罇價銀八大元 不論遠近郵費均免

滿洲總代理人 牛莊遠來洋行

本行自造洋燈洋瓶其他各種玻璃器今又新到各種玻璃器貨堅物美價值格外公道如有賜顧者請移玉本行訂議可也

上海信義儲蓄銀行分派第一次官利紅利廣告

本銀行定於五月初一日起分派官利紅利按入股之先後照付官利照八厘週息計算外加紅利各股股東請到本銀行預收爲盼

體爲膏血

古無不死之方而今卽有之此藥專治男婦老幼五臟六腑之虧損服之培養血氣壯健筋骨平理肝火滋長腎水補益脾胃澤潤不老不死寔奇世之靈藥也賜顧者認相樸人抱瓶圖老牌庶不致悞
停積不化 心虛 體弱 咳嗽 癆瘵 飲食不多 略効 肝勞 肝癰 元氣不壯 心悸 多驚 陰損 陽虧 宗筋不舉 血脈虛 客形容消瘦 新斷烟癮 体質虛羸損
大瓶一元二角 中瓶七角 小瓶四角

總理批發 日本大坂 藥士 小西久兵衛
經理批發 大連市浪速町三丁目 日本賣藥株式會社
代理店 營口永世街 回天堂三木葯房

奉天大南門內 大日本藥房 同鐘樓南大街 延壽堂藥房 同小西關 鶴原藥房 同大南門內 蓬萊藥房 營口永世街 回天堂藥房
奉天小西關 誠昌藥房 同鐘樓南 五福藥房 同小西關 廣濟堂藥房 遼陽西街 誠昌藥房 營口永世街 中馬藥房
鐵嶺 福壽大藥房 同 中榮藥房 同 佐武藥房 新民屯 長澤藥房
此外有名藥房暨洋貨舖寄售者請移玉光臨或寄函大連支店訂議就送致寄函者須知以便貨需

東清醫院廣告

本醫士專治內外兩科花柳等症久蒙中外官商嘉許若有染內外兩症無論如何沉重請移玉到本醫院調治定日保好決不有悞用特廣告
奉天小西關大什字街南路西
東清醫院啓

論說

論淫戲之急宜禁止

嘗論輸入文明之利器有三。曰出版自由。曰言論自由。曰思想自由。吾謂增進社會之教育。亦有三。曰說部改良。曰戲曲改良。曰畫紙改良。前者屬上等社會智慧之發達。後者屬下等社會品性之養成。我國貴士賤農工商。民庶財匱。而研究學問者居少數。故今日之現象。不患無明通之士。而患無普及之教育。此有識者所公認也。且今之薦紳大老。據魏魏崇高之地位。言論足以左右勢力者。而知識之卑瑣。局於婦人小子之見。是社會之等第。僅以門閥爲高下。非識力有所高下也。故富於學理學識。具高尚之志氣。宏遠之見識。足當上等之資格者。僅學界報界。及名山著述家。窮居文學之士。寥寥三五。稀若晨星。而欲轉移大多數之風氣。非因勢利導。不足爲功。南方河流縈帶。交換便利。故主持社會之教育者。不一方面。若小說。若畫紙。皆足受其影響。北地平原接壤。進化較遲。心思單簡。非有直觀之刺激。不足喚發其腦筋。故歌唱戲劇。有唯一之勢力。小說畫紙。銷數亦微。燕京舞臺。冠冕中國。良有以也。民政成立以後。愛國之士。知戲曲關係於社化。大加改良。演惠興女士慘傷之歷史。潘烈士蹈海之激烈。皆足激發天良。熱心公德。爲人間世之好模範也。至若珍珠衫油譚計諸演。狠毒慘刻。不近人理。傷敗道德。莫此爲尤。於是施其嚴厲干涉之手段。凡淫詞豔曲不合法度者。一律禁罷。演戲者復欲仿津沽租界男女合演。禀呈警署。卒以風教所關。未蒙承認。若此數者。留心世道之士。未嘗不歎我國民政之進步。而社會教育。將有起色也。陪都旂民。嗜戲之癖。過於關內。瀋陽戲院之多。爲諸大省通商口岸所不及。男女雜演。隨意無礙。而尤以油礶計雙釘計珍珠衫十二紅。爲社會所最歡迎。簾幕微動。管絃齊奏。若花寶珊。若劉玉香。出生平之絕技。博座客之歡心。醜態萬千。目眺心與。爲人類社會上男女交際。耳所不忍聞。目所不忍見。口所不忍道。心所不忍思。以及筆墨所不忍描寫之淫猥之暗昧。而以妙齡之女娘。以美目傳情。以香口語意。以素手姿勢。露肉體於胸前。淫心頓發。留春情於帳底。蕩思無聊。仇實父所作春宮。於男女牀第。微無不至。而尚留傳神之筆。以融渾之勝於穿鑿也。男女愛情。法於自然。樂而不淫。哀而不傷。王化之所以行。人道之所以能經久也。冶容誨淫。殷

鑑不遠 庚子以前。都會好演西游記封神傳荒唐迷信之事。而拳匪即以此利用。因果相生。如影隨形。彼蚩蚩者以金錢主義。不恤犧牲以賣笑。而有整理風教之權者。亦蔽目塞聰。不復干預。此刑事訴訟。奸殺案件之所以多也。言者無罪。聞者足戒。袞袞諸公。勿以細故而忽諸。

雜錄

人種問題 (再續)

雖然黃禍之說自昔有之惟一時歐州人士殆無題及之者然近時此說大行於白種之間則始自俄人巴克寗氏距今三十餘年前巴克寗氏游歷東亞目覩日本勃興之狀現象懼其將來之發達回國之後滋于塞聶巴府之各國會議演說其對於日本之意見曰

方今日本國民採擇西洋文明截長補短改革陋政力圖自强其國力亦有蒸蒸日上之勢想其國運隆盛稱覇於亞東者必不出數十年而發達至此地步則其驅逐俄人於亞東亦非至難之事也惟日本蕞爾三孤島雖見勃興未足爲慮但恐日本之勃興爲黃種覺醒之先聲而地大物博之支那仿照日本變法自强與日本聯盟率億萬之勁旅侵我歐洲則雖合歐洲全部之國民以防禦之恐亦不能擊退之而保我白種矣噫黃禍之說斷非杞人之憂於今講預防之法實白種當務之急也

蓋此說實爲近時黃禍論之引火線當時歐洲人民白種獨尊之念正達於極点視東亞各國人民不啻野蠻種族且以日本開國日淺故歐美人士多未悉其眞相甚有未知亞洲果否有獨立之日本帝國也故對於巴克寗氏之演說亦藐々焉不爲傾耳且莞爾而笑之曰巴君之說殆杞人之憂也誰想近來日本益臻富强遂於甲午之役大破支那又於支那有拳匪排外之變巴克寗氏之說於二十餘年後果見其應驗於是歐洲人民回憶其說稍懷黃禍之憂際此德皇維廉帝倡言黃禍之說並飭令畫家寫黃禍之圖畫以諷刺黃禍之可懼觀此畫稿東方有一佛像駕黃龍指揮魔兵又有一娘子軍各提矛劍與魔隊魔羣整頓隊伍執持干戈將向西方挑戰有一佛軍隔一衣帶之水相對又有一容貌秀麗之天使率之均立雲端將迎擊東方魔軍蓋此畫命意所在諷刺黃禍之可懼警戒歐洲人士之宜急講對待之法也當時德國大學堂教習克納克普斯博士亦成一戲畫寫德意西女士極力經營山東又有俄羅斯夫人立於其旁企圖東三省之狀更於其旁書曰歐洲人種亟宜竭力保全其神聖之財產領域此豈非諷黃禍之畫也哉

從此黃禍之說盛行於歐西白種厭惡黃種之念益加激烈兩種之畛域或至不可消弭焉噫 (未完)

譯電

▲四月十六日倫敦電云英國外部大臣克列君蒞於鋼鐵學會之筵演說畧云凡限制武備問題係各國協商始能舉辦即有一國故意限制恐亦不能英國亦鑑于世界現形覺悟維持軍備擴張海軍實爲當務之急又云英海軍勢力如不能對抗數國連盟之兵力則我國國勢亦恐不振至於國家之主權屬地之安寗亦未必能鞏固云云

▲同日倫敦電云德國外相鐵戎夫爾卑君於日昨見英國克劉伯爵於同日晚覲見英皇後即啟節赴非洲達瑪拉蘭杜府云

▲同日倫敦電云印度喀爾喀打埠有匪徒橫行無忌在街上投擲炸彈被傷者四名

▲四月十九日倫敦電云中國派赴英國考察憲政大臣于侍郎日前已經到英京倫敦駐英欽使偕同該大臣覲見英皇投遞國書云

▲同日倫敦電云法國遠征軍隊於禮拜六「四月十六日」在摩洛哥國卑的尼布府與土匪交戰七小時之久遂佔領該府聞土匪除死傷外其餘則委棄軍械等項皆逃竄隱匿矣

▲同日倫敦電云英國海軍部飭令各戰艦暫停夜間之演操

▲同日倫敦電云美國共和黨推舉總統候補一節就現勢而論則陸軍部大臣達普德君有舉充候補總統之望

▲四月十八日栢靈電云法國政府現已向英政府提議磋商改訂英法通商條約

▲四月十九日栢靈電云據南非洲喜望峯電云德國漢堡學術探險隊已自該地解纜赴南洋云

▲同日栢靈電云俄國政府簡放密斯陳哥將軍充土耳其斯坦總督

▲同日栢露電云據非洲准克利亞湖畔普格薩電云該地方因香蕉歉收遂致飢荒現有土民數千人以不得飲食均有餓莩之慮

▲四月二十二日東京電云滿洲鐵路公司曾有赴歐洲募集外欵之議近聞在倫敦已有成議借欵二千五百萬元不日可訂約云

▲同日東京電云新任關東都督府民政長官白仁武君申明其治理關東之意見畧云安慰州內華人保衛治安保護日人之工商營業並籌畫鐵路之發達至於洲內之教育等項尤爲急務俟余到任之後即當次第計畫云云

時事要聞

●各國使臣女眷覲見詳情

十五日辰刻各國使臣等共一百餘人至 頤和園東宮門外外務部新建之大樓內少坐於午前各王公大小官員繙繹等帶領各使臣六十餘人進內至 仁壽殿、覲見畢即奉、旨著在南北配殿賞宴宴畢各使臣一同至排雲殿佛香閣石丈亭清宴既遊覽後由碼頭乘船至龍王廟南湖等處遊看畢有乘船至萬壽寺而返者卅餘人其出東宮門而返者亦卅餘人云又十六日辰刻各國女眷百數十人亦至東宮外外部大樓內少坐午刻外部堂憲司員繙繹等帶領進內女眷五十餘人至 仁壽殿 覲見畢即奉 懿旨著在 德和園內 頤樂殿「皇太后看戲處」賞宴宴畢各女眷一同至各處遊覽畢乘船由萬壽寺而返者二十餘人出東宮門而返者二十餘該兩日內東宮門外非常熱鬧來往行人塞途載道更有新開志成洋貨店一座門面三間俱用洋式擺列各國洋貨鐘表玩物等項華麗壯觀實堪悅目男婦老幼圍繞觀看常數百人喧譁指點令人神眩云

●恭邸辦理禁煙之瞻顧

聞禁烟大臣恭邸語人云禁烟一事奉 旨破除情面何敢稍有徇私但密查各部尚書侍郎三人之中至少有一人沾染嗜好者苟能戒除固國家之福但如某部侍郎昌言官可不做煙不可不吸而 朝廷需才甚亟該部又關係國家安危勢難立予罷斥且各部大員之有嗜好者事難同時斥退故戒烟公所祇能於三個月後再定辦法云

●擬向美國訂造軍艦

聞樞臣近日籌議興辦海軍訂購軍艦事宜擬電駐美伍使在美國各大造船廠調查各種軍艦式樣價值速行電覆以憑核辦

●添設領事尚未請簡之原因

外部袁尚書前擬遵照政務大臣之議添派瓜哇檳榔嶼及南洋諸島領事官及商務委員一節曾誌前報茲聞所以未即奏派者有二原因一因前電駐各國欽使薦保人才尚未到齊二因楊侍郎士琦奏請添派暹羅領事條約尚未議訂聞俟暹約定後各欽使奏保各員亦必齊備再行出奏請 簡云

●喇嘛活佛之朝見

達賴喇嘛及班禪喇嘛將次晉京一節已誌前報茲悉日前有 旨允准庫倫活佛晉京朝見並聞達賴班禪庫倫活佛覲見均出於慈宮之意並非親貴重臣之奏請也

●銅官山礦事近聞

皖省銅官山礦事經皖人力爭逾年迄未解決現聞凱約翰業已來華與皖撫馮中丞開議此事索賠款四十萬磅皖人以所索過鉅斷不可允現正籌議對付之策

●粵桂擬開軍政會議

據政界人云粵督張安帥以兩廣地方近斗匪亂迭起亟宜整頓水陸各軍現擬商之桂撫擇適中之地特開兩廣軍政會議派員詳籌水陸軍政上之要点並應如何水陸聯合防剿匪黨一併妥議務求周密永保治安日前張督已電請核示矣

●兩廣雲貴四川之兵備

大阪每日新聞云革命黨人侵犯雲南蔓延廣西而兩廣雲貴四川等省地面毗連故現均已戒嚴惟該各省兵力非常薄弱前年雖均奉飭改良營制組織新軍而違論徵集者僅廣東一省爲數亦不過一協約二千人然現始經入營未加訓練難濟目前之急其餘四省均未徵集茲舉豫定向後三四年間以原有綠營改練及另徵集新兵編成之數如左

	豫定將來成軍之數	現有兵額
▲廣東	二鎮(現已編成一協)	舊步兵一協
▲廣西	一鎮	舊步兵三營砲兵一營工兵一隊輜重兵一隊樂隊半隊
▲雲南	二鎮	步兵一協砲兵一營
▲貴州	一鎮	步兵一標
▲四川	三鎮	七營

四川省現有之兵七營內有四營去年派駐雲南貴州邊境目下在省不過三營而已刻下新軍尚未開徵而高等軍事研究所則已設立且聘日本酒井步兵中佐白井騎兵大尉栗原砲兵大尉等爲教官以爲徵練新軍之備其餘各省尚無動靜未知何時可以成軍惟現在革命黨匪猖狂非有得力之軍不足以平故政府擬於北洋湖北江南等省新軍之中撥若干馳往會同剿辦云

●擬訂馬隊劃一章程

陸軍部鐵尚書與各憲籌商因各省陸軍步隊雖訓練日有進步惟馬隊多未完備殊覺厥如茲擬通咨各省務將各本省現在編練馬隊情形以及營制餉章詳細報部以便參酌定訂劃一章程通飭遵守昨已咨飭各省務于三箇月內詳細覆部矣

文苑

步夢廋人豔體原韻二十首 (續)　天印山樵

▲口涎
含脣細嚼想嬌容。荳蔻香清味自濃。
纔鮮梅酸猶嚥液。何堪又見玉醅醲。

▲鬢影
粧成雲髻學盤鴉。暗罥雙鬟薄似紗。
斜拔玉釵慵欲下。絲絲弱墜不務花。

▲指尖
拈花攜手賦同歸。甲染凝脂豔袖圍。
閒借麻姑搔背癢。纖纖試處令魂飛。

▲腰嫋
娉娉裊裊態新描。掌上身輕不盡嬌。
欲寫小蠻柔細處。春風隄畔柳抽條。

▲鞋跡
鳳頭新繡牡丹花。姊妹尋芳約幾家。
雨後踏青行不得。侍兒扶數筍尖芽。

▲悄步
花間撲蝶砌橫經。寂々鞋尖破蘚青。
飲袖怕教環佩響。翻嫌笑語隔欄聽。

▲細語
離愁悄訴蹙頻更。雲雨巫山憶舊盟。
翡翠香濃低問訊。良宵苦短話天明。

●●●●●●●●●● [illegible]
自本年正月起六箇月內換
札薩克圖前放荒地大照及戶管現定

本館告白
本城閱報諸公鑒 敝者本報現與城裡交涉司對過路南振泰報局議訂由四月初一

▲橫濱正金銀行奉天支店行市 (中四月廿二日 洋五月廿一日)

天津	鈔票壹百圓	錦銀六十九兩
上海	鈔票壹百圓	滙規銀七十二兩二錢五分
煙台	鈔票壹百圓	滙銀六十八兩二錢五分

▲銀洋行市 四月廿二日

錢市九吊七百五	人洋十五元
現銀每兩九吊三百一	光帖三十四元
正金鈔行十四元二	票銀九吊四百三
小洋錢六厘零四成	龍洋十四元五
日本金票三十五元	奉天六元

盛京時報附張

第四百七十一號
附張
不取分文
（禮拜五）

奏摺錄要

憲政編查館奏酌擬編輯政要體例摺（單續錄專件）

奏爲酌擬編輯政要體例繕具清單恭摺仰祈
聖鑒事竊查臣館本統一法制之責前經奏明各部院各省所訂單行法及行政法規皆歸核定並得修改增訂各項法制欽奉
諭旨允准在案伏維經國之要首重法制因革損益隨時異宜歷年愈多則條例益富歷人所創著以爲法後王所定疏以爲令非整齊畫一勒爲成書則散見錯出遵循不易周禮稱凡治以典待邦國以則待都鄙以法待官府以官成待萬民以禮待賓客賈公彥疏之曰此皆言以者當別有篇卷使人執持施行之是知法令所垂必有專帙而後官司遵奉方免淆雜扞格之虞溯自光緒元年以來我
皇太后 皇上振興庶政丕煥文明大而制度之改更小而科條之增益方策所布日以加多除憲政暨新文法尤密一切內治外交之要均難執成格以相繩而兵刑教養之繁亦多因時勢而措置新章故事先後每歧奏案例文援引易外各部二十四年所纂則例有未成書者有未刊行者續修會典亦斷自開館之年此後更無編述時閱三紀事倍六典而稽引鈎索未有專書以致述舊者無所折衷更張者苦其煩雜學治者難於研究舞文者易以欺矇自非詳爲考求悉心纂述不足以規畫一而昭方來昔唐臣杜佑宋臣司馬光皆以編輯政書爲治本刻下預備立憲編纂法典關係尤重臣等公同商擬擬自光緒元年起所有各衙門成例之删改新制之推行及已辦成案應纂入則例者各按年月先後勒爲長編竊取貞觀政要之義名曰光緒政要由臣館恭查 欽定續修會典並咨行各衙門調取則例鈔送檔案分別輯錄彙爲一書即酌令館員分司其事其從前各衙門則例事例文字浩繁義例複雜並擬鈎元提要隱括其詞別爲簡編以資遵守庶幾源流沿革朗若列眉上稽 本朝法度之精乃可以旁採列邦規制之善似於行政出治之方不無裨益謹將酌擬編輯光緒政要體例繕具清單恭呈 御覽如蒙 俞允擬即通行各衙門欽遵辦理是否有當謹恭摺具陳伏乞 皇太后
皇上聖鑒訓示謹 奏光緒三十四年四月初十日
奉 旨依議欽此

各省新聞

●**廓使回國日期**（北京） 廓爾喀國使來京已經陛見聞其回國日期約在秋後由理藩部派員護送仍由汴陝川藏沿途照料回國云

●**勸學所展覽會開幕紀畧**（北京） 十七日京師勸學所開辦第一日展覽會是日所陳列各學堂成績品爲數甚多早八鐘振鈴開會由勸學總董宣布開會宗旨繼由陶氏小學西城公立學堂依次演試唱歌舉由天津教育品製造所試驗發電機畢振鈴休息午後一鐘復振鈴開會學部圖書局員講演磁學併試驗瀛機鍋爐既畢官立第二兩等學堂張階三王子儀二君先後講演國文經學翔千學堂江蘇學堂演試唱歌音樂繼則爲大學堂附屬小學唱歌體操畿輔學堂音樂唱歌第三高等學音樂唱歌至午後六鐘振鈴閉會

●**估依街大火與南馬路小火**（天津） 十八日午後二点鐘時因天氣乾燥北門外大馬路永盛小布鋪不戒於火立時煙燄飛騰延燒甚速直至六点鐘時始行救息是地乃華業精華故所喪失至少亦在數十萬所焚家數約略計之則大馬路東面焚毀九家西面十家估衣街西口南北各面二十八家詳細俟再查明續登但是日火勢非常各國救火隊都到會同中國消防隊協力施救而清日英三國機龍得力最大晚間餘燼復燃聞係救未全熄之故查南面被災之處惟敦慶隆綢緞號巍然獨存察其所以實由該號墻垣高聳賴以阻隔火燄耳 又是日一點二刻鐘西門南馬路楊得有柴廠亦失幸即經救熄

●**蘇垣徵兵肇釁再紀**（江蘇） 蘇省混成協新軍在馬路肇事毆打巡捕旋復遷怒馬夫於十二日又相兇毆各情均誌前報茲悉是役共被搗毀馬車兩輛馬夫受傷者七名有一名已被劫捕回營經衆追至半路放回巡捕共毆傷七名內有三名傷勢頗重現經工程局陳大令稟商農工商局蘇觀察擬將被毆者送請縣署驗傷一面照會標統轉飭該管帶將肇事之兵查出聽候撫示核辦惟聞營中亦稱有兵士多人受傷且失去一人故尚相持不下云 ▲十二日毆打馬夫後馬車行立時閉歇車輛均藏匿他處各兵士在路分隊抄尋始則見馬夫即打後因兵來愈多乃遇有身穿短衣與馬夫裝束相似者亦即不問細底扭住即毆至路上登時大亂凡食馬飯者皆逃避進城巡捕亦躲匿一空當晚路上復無一捕迨十三午刻始照舊上崗惟馬車仍復罷市是日馬路上忽貼匿名公啟多張略謂此次毆捕毆馬夫因興工程局陳大令久有不睦故藉以辱陳與衆商民無關幸勿張皇誤會云云陳大令得信後立即密請該營官約束衆兵勿再聽其成羣出外一面並飭捕房嚴爲防範現聞捕頭鄂爾生以此事愈鬧愈大故於十三日乘車赴寧稟告江督請示辦理

●**停辦清海鐵路**（江蘇） 自清江至海州鐵路前經江督奏咨由官承辦業經測線興工現經總會辦等互相商議僉以欵項難籌收效不易官塲不能承辦故工程師現已奉飭回浦矣

●**奏陳道員參案情形**（湖南） 岑堯帥以試署勸業道沈祖燕因已之故被趙次帥奏請降爲通判大爲憤恨且甫經奏保試置勸業道而次帥遽請降補於表面上亦屬難堪特於日前專摺具奏歷陳該道平時政績並將被參各節詳細剖辦認爲已過請將該員革職留任以觀後效聞岑撫意如果此次不准則擬援次帥奏調革員葉景葵等赴鄂舊例再行奏請將該道留湘差遣俟有政績再行奏請開復云

●**浙路副總理劉京卿認招鉅欵**（浙江） 劉澄如京卿於浙路保存會親來南潯開會當衆宣布仍援前例自認代招共鷹銀五十萬元所有自認之第一期股欵即經劃交湖屬集股處

●**閩礦總理已將呈請奏派**（福建） 旅杭福建同鄉因聞法使求展礦約曾致電京中亟定自辦之局茲聞初十日得陳玉蒼尚書覆電略謂公呈日內即遞奏派胡國廉京卿爲閩礦總理同鄉會會長李敬强君立即普告旅浙閩人羣以利權克保至爲欣悅云

●**稟請設局防匪**（福建） 閩省汀漳龍道何觀察以去年該屬永定縣三點會匪蠢動時曾派營兵駐紮古竹汛地方預爲防堵事後即行撤回餘黨更無顧忌日形恣肆因特詳稟省憲特在永定和三縣交界處設立保甲一局委員坐理以資鎮撫

●**捕獲越匪暫緩懲辦**（廣東） 郭統領人漳前在欽西一帶剿捕越匪拿辦首要多名聞去月又捕得陳姓一匪係爲匪偵探者供詞與某國頗有關係郭擬按律懲辦稟請就地正法奏提龔道以此事恐查有轇轕必須審愼特電請郭統領暫行緩辦幷令將拿獲情形及確供詳細稟報察核再行電稟大吏請示辦理以昭審愼

●**桂省勦匪近情彙誌**（廣西） 桂撫張堅帥由南寧行轅具摺奏報布置邊防近情並稱現在邊關左江共有防軍五十三營隊歸龍濟光總統號令專一緩急可恃至內地猺匪土匪有右江二十八營隊省防中路一隊會同剿辦甚爲得手堪以仰紓 宸廑云
署廣西提督龍軍門在南寧接統丁軍各營後本擬赴上思寧明巡視邊防忽聞邊匪在河陽與東軍接仗已竄至騰山大有犯邕之勢軍門乃親赴宣化縣大塘地方防堵
桂省匪股前經李署鎮國治督同周白莊三營管帶率四營隊於潯屬大橋地方鏖戰兩晝夜匪始敗逃入山已見本報上月廿九專電茲將詳細情形錄下
先是平南縣土勇五棚計五十名駐紮平南桂平交界處之大橋防堵猺匪郭三劉國珍兩股以土勇人少欲奪其軍械遂自猺山竄出率悍黨二百餘人圍困大橋土勇死戰半日尚未解圍適右江巡防軍莊督帶白管帶聞警立統兩營馳援匪見官軍雲集遂入山莊白兩營併紮大橋查點地勇傷亡十餘名正在會商搜山是晚忽接猺民送來匪函一封約定次日晨刻糾合各處匪黨來與官軍決一死戰等語次辰見猺山大幇悍匪蜂擁而來約有七八百人槍彈如雨白莊兩管帶督率各哨弁帶隊接仗力戰兩晝夜斃匪約數十人匪仍不退幸署右江鎮總兵李國治親帶衛隊一百名赶到助戰携來開花炮兩尊向匪猛擊又斃匪二三十人匪漸氣餒又聞號聲遠至則由南寧派來之左江巡防軍周管帶一營聞警馳至奮戰而前快炮並發匪力不支紛々潰逃李周白莊四營沿途追擊生擒七匪又斃三十餘匪先後奪槍三十餘枝匪悉竄入猺山白莊李周各軍仍回駐大橋其由左江派來之張守振德亦率勇兩營繼至幷携帶現銀數千金爲購線懸賞之用張守見大橋一役匪受創已甚趁此購捕匪首匪黨中必有反正獻馘之人特曉諭猺山一帶無論弁勇猺民人等或匪中各色黨羽如有能將匪首郭三楊三劉國珍陳烟屎滿等獲到送營者一概優賞
新委署潯州府知府志琮聞大橋之捷特委員犒軍並以匪受創于潯屬斷不敢再犯潯州必向柳州平樂兩府竄擾特電知柳平兩府文武于近山各州縣添兵設防
猺匪郭三劉國珍等股自經周白莊四營痛剿後匪燄已衰本可乘勝入山搜剿因血戰兩日兩夜逼碼用罄接濟未至遂屯軍休息匪遂遠遁現偵得郭三劉國珍陳烟屎滿楊三陳亞狂六張連山等股竄至武宣洪水鵬化山界石巖一帶有入象州之勢柳州府屬大震右江巡防軍已有三營馳往象州防堵武宣縣城亦岌岌可危已由駐洪水之中路巡防先鋒隊鍾管帶鎮藩撥勇一哨會同花雷防軍三哨馳入武宣縣城助守署右江鎮總兵李國治即由大橋督率白莊兩營隊進紮紫荊山約同象州武宣洪水各營哨偵探截剿張太守振德由南寧帶來兩營以一營駐紮大橋鄧塘等處以一營協同右江巡防第二十四隊二十五隊勦捕桂平平南土匪云

專件

憲政編查館奏訂違警刑律

第一章 總例

第一條 凡犯本律各欵在本律施行以後者均本律處罰

第二條 凡本律所未載者不得比附援引

第三條 本律所定罰例分爲七種如左 一十日以下十日以上之拘留或十五元以下十元以之罰金 二十日以下五日以上之拘留或十元以下五元以上之罰金 三五日以下一日以上之拘留或留或五元以下一角以上之罰金 四十五元以十元以上之罰金 五十元以下五元以上之罰六五元以下一角以上之罰金 七各本條所充公停業及勒令歇業等處分

第四條 凡拘留者拘留於巡警官署

第五條 凡按本律處罰金者限五日內完納若限無力完納每一元折拘留一日其不滿一元者以一日計算

第六條 凡現犯本律各欵者巡警人員雖不持傳票亦可徑行傳案 現犯者若係職官而確有事在身者不在此限

第七條 因犯本律之嫌疑經官傳訊者須於三日以內到案若逾期不到可經行判斷如有應得之罰按律處罰

第八條 凡犯本律各欵者其呈訴告發期限以個月爲斷按本律定罪逾六個月未辦者作爲豁

第九條 凡同時犯本律二欵以上者各按應得之罪分別處罰其拘留期限長至三十日罰金數目多至三十元爲止

第十條 唆使人犯本律各欵者以正犯論

第十一條 凡曾犯本律各欵於罰辦完結後六個月以內在同一管轄地方再犯者加重一等

第十二條 犯本律各欵者若情有可原得酌量減輕一二等

第十三條 犯本律各欵而於未發覺以前向巡警官署或被害人自首者得減輕一二等或代以申飭其各本條有專例者不在此限 受申飭者於六個月以內在同一管轄地方再犯時加重二等

第十四條 凡按本律拘留者若確有悔悟情狀於拘留期限過半後不俟限滿亦可釋放

第十五條 有心疾人犯本律各欵者不論

第十六條 未滿十五歲人犯本律各欵者由巡警署申飭後告其父兄或撫養人自行管束 若未滿十五歲人經前項處分後六個月以內在同一管轄地方有再犯者科其父兄或撫養人以五元以下一角以上之罰金 若無從查悉其父兄或撫養人者八歲以上之幼童由巡警官署送入教養局未滿八歲者則送入育嬰堂 第十七條 凡爲人所迫無力抗拒致犯本律各欵者不論

第十八條 犯本律各欵未成者不論

第十九條 凡本律所稱一等者指各本條所定之留期限罰金數目四分之一而言 加重與減輕准其相抵 因加減之故拘留有不滿一日罰金不滿一角者准其豁免

第二十條 本律所稱以下以上或以內者俱連本數計算

（未完）

恭頌前任賽馬集分防巡檢廖公德政

世稱國家設官分職雖有正佐之別無非盡心職守教養百姓方爲循良吏也茲查前署巡檢廖公世榮字佩覃係湖南長沙人氏於光緒三十一年六月初九日奉委來署斯缺爾時甫經兩強戰後本街設有日軍後路粮台軍隊來往駐紮事務實形棘手每多與我商民交涉狡展之事以稟廖公知情而公刻卽轉向該軍首領人員據情多方排解初論人情之概繼講睦鄰之交希圖完事商民始免酷受外人之欺辱迨入秋冬並三十二年四月間地方胡匪萌動擾害閭閻不安廖公一面會知原辦保甲團防紳首陳瑞廷轉諭名牌集會扼要防剿一面帮同鳳北原辦巡警紳董李香圃招巡兵購槍械因此匪黨不敢仰視四境日漸息滅矣又會本區巡警主計員王君世奎者設法籌立小學堂延教員授生徒頗具爲國育才之熱心並查尋常遇有間小忿及口角瑣事如向該衙門喊冤滋訟者而官禁其衙內丁役索擾卽秉公訊明曲直並諭以居家戒爭訟言詞開導勸勉令其痛改習氣安分守業爲是其中尊有遵斷觸發天良洒淚息爭甘願具結者由此地方民情日見平安亦不遭意外之虞由地方官之教養所致也惜公在任將及三年於今春奉文調省候差遺缺於二月初九日交代後之賢能繼君接事矣現廖公卸任赴省去後而我商民愛戴莫忘是以想及該員在任辦過事績略舉一二聊登報版不惟藉慰輿情之紀念亦可表揚吏治之日形改良也云耳

本溪縣南路賽馬集屬界商民人等謹誌

地方新政皆由地方公正紳士勸助辦理此奉天各屬地方大抵然也乃西豐巡學兩新政迄今雖歷三年而推行之紳屢經更換或三五月或七八月不等推原其故皆因有劣紳不得假手卽誣造匪言設法播弄初名紳之接辦也亦自知不免物議第當地紳民咸以各紳素無控人亦無人控共相推許此義不容辭亦任勞任怨所以各紳等迭被誣控毫無介意不意編控無靈又爲誣報茲閱報章內載官紳聯絡民不聊生一節各紳等雖無所愧但知之者咸以爲誣不知者或以爲實非不知報章之毀譽無關輕重然紳等之皂白不必分而陳公之名譽不幾敗乎試問無惡不作一語何不逐件指實卽如誣陳公准設小押當每月抽賄洋五枚何前陳公請款五萬元於十七日開設豐濟當接濟貧民以爲抵制卽此一端已可概見況堂堂縣尹每月於娼賭索賄天地間有是情理乎各紳等卽辭差保全名譽而陳公亦急欲去此爲快各官紳皆因此而去西豐大局其將由此而壞是必追登報之人以爲將來者戒覽其報章末節有云二月廿三日三月初九日兩次具稟郵遞民號房等語經西豐巡警講查明確係本城之文愷於此二日曾由郵政遞稟查文愷係無恥之劣紳去歲曾在本縣本府及巡警詞屢次偏控呈內自稱名士自稱刀筆每紙必二千字自詡命中皆未能得理因此變羞爲怒也宜夫昨又閱時報見有民命含冤一節夫王家被賊戕害實爲可憫但陳公本欲訪獲正犯以正典刑不意王喩氏寓於文愷所開之泰來客棧被伊唆訟意欲牽累多人希圖從中漁利豈知陳公乃忠厚循良之父母何能任以株連所謀未成因之挾忿故屢登報章敗壞名譽此西豐惡習相沿已非一日何足怪哉諸君欲覩文愷小像見有聳肩縮頸矗背雞胸曲躬三尺人形不類者是也至品行端否行爲正否請有至我西豐者聊爲一查可也

西豐鄉會首 王正興 李永良 喬萬財 邵雲升 白桂林 奎元 賈貫一 霍玉 仝上

更正前誤

嘗思官居民上民乃邦本民之遇賢官長猶子之得賢父母也如我西豐縣陳尊正源循聲素著自涖任以來其興學也學堂林立分科教育有條不紊其辦巡警也綱舉目張有醫必察其聽訟也務求民隱弊絕風清其於地方自治罔不加意講求至禁娼賭禁洋烟尤能剴切曉諭認眞稽察以期盡絕根株洵至善而政至良矣前由紳商等立碑留任衆民感激誠中發外之所起也詎料有孫某非紳非商素以包攬地段佔領山荒各事爲能屢經唆人爭訟蒙公燭照如神因未使飽其慾壑伊卽假以紳商之名砌揑民不聊生重情登諸報端以聳聽聞殊不知歲寒松柏如公之美德非一二人私心竊怨誇言自口所能消滅者也紳商等因不平則鳴特此更正以備閱報諸公台鑒

西豐四鄉衆紳謹上

竊自陳公介堂涖任西豐以來凡所以待士待商待民下者靡不出以和平豈不知火烈民畏蓋以大亂之後加以嚴酷不如撫以慈惠也以故口牌載道者有之赴省保留者有之民情方期以和召和所謂立公德變氣質精練學識將預爲立憲之基礎者其在斯乎孰知展閱時報於三月十五日忽註有西豐官紳聯絡民不聊生一條末註曰紳商等立吁學亦奇矣既曰等立何一縣之紳商無一知者詳味其詞直將舉一縣之辦公者無上下尊卑幾欲一網打盡而總歸咎於父母官之不賢夫父母官之賢與不賢原不以私心之毀譽爲定而第以一人之憤激揑爲闔縣之寃吁將新政中之曰立社會曰合羣曰博愛曰存恕曰愛國以期漸進於文明者其何日乎我同人各具天良如有公心諸洋數語非敢與前次上報之人姑作反對之詞亦非爲我父母官作辨誣之論第恐閱前報者笑吾縣之人情洶洶反覆無常野蠻氣象不得不具此秉公酌理之語以爲學界中人告諸以前之揑造作爲妄言妄聽之列也是爲幸甚

西豐紳士舉人文郁
西豐商會總理孫德潤及各商號同上

新民府管洛生太守昨在勸學所開會意在整頓學務並與李紳子心等講求自治煞費研究李紳素具熱心相談甚恰管太守卽約定次日在巡警總局開會議決此實係新民光緒三十四年四月初十日之第一會也將來官紳相得自治效果不枚々而知矣

昧去天良

長春西夾荒五大戶屯有郭長勝者係蒙地著名鬍匪後投降充當該甲練長當俄日失和時彼亦占踞一方私通東省巨匪樊某綽號卽大日字郭之盟友也該匪在邊荒一帶搶掠姦淫無所不有皆郭某暗濟糧食籽彈隨被官兵追剿無路逃至郭某家避禍遂出重金託郭某說降陞爲哨官而該匪後爲同夥擊斃所有歷年搶劫錢財等盡歸郭某之手如近年治數百垧高荒因而致富復又苛派民戶至萬餘金之多並誣良爲盜搶斃一命被控於長春府賄以多金始私和了事此皆有案可稽也先是大日字搶奪俄軍後路時卽被俄員偵知郭某通匪情形遂將伊抄獲到營適余充當駐懷俄武廓米薩爾繙譯員余見其係華官詳細詢問伊言並無通匪等情不忍見其拷打遂代爲緩頰始得免難繼分多金報德余亦辭之不受而郭某頗覺不安屢向余說若能合股購馬卽能獲利若干余見取財有道遂出俄帖兩千張言明賠賺均分並請護照一紙限回日繳銷不意八月間兩國議和余亦隨軍北上未得結算清楚次年回寬經理報館屢派人前往催算伊竟搪塞至今前三月二十七日值郭某來寬余親向理討反觸伊怒意謂訛賴其事余因名譽攸關未便口角知郭某故練長爲巡官遂稟控於巡警總局在案而郭某佯託人說合暗苛派之花戶聲言爲討人情致有此事復唆使其民等與余爲難反對試思如有此事何不乘反亂之際索取人情而於文明日進之時逞野蠻之故態有是理乎況余現爲報界之人恪遵職守何敢紊亂天秩曲直是非自多公論卽或購馬賠錢亦不能將股本全歸烏有是郭某瞞昧天良反行詭計其用心之不良可見一班而該甲各花戶豈無一二明哲乃竟忍受其愚甘墮其術也耶以上郭某劣迹多端更僕難數此不過略指三事言之初以郭某迹近良善近因經理報館乃得悉其眞情其忘恩負義集股騙財顯然易見矣余以錢財事輕名譽爲重故敢臚陳各報祈當道諸公鑒之

長春鄧照南謹上

請看新政判斷之明鏡

前於本月初六日經地方審判廳民事第三廳判允係延鴻逵與王漢臣佴務一案因延鴻逵稀圖取巧朦上聽廳言其困苦艱難又兼余子年齡口音不明故結了案並非該審判員判斷不明也現已蒙將全卷送給高等審判廳澈底究訊始知該延鴻逵稀圖取巧並知該有許多產業故意紆態焉能遂其心願刻已判結按五厘生息限於本年分四期至臘月一日一律交清矣而延鴻逵雖稱乖巧於此次秉公判斷諒伊至期亦難推諉想當此變法維新之際而奸猾訟士何能逃青天明鏡也

大南關青雲寺王漢臣啟

新開 **得心堂寫刻館**

本館專寫刻牌匾大字精造角牙木石秦漢篆文各樣圖章並刷印各樣票單格外價廉與衆不同
開設奉天小西關寶善堂西坐北便是
本主人謹啓

天津分此 **同合順**

包做洋鐵水溝鉛鐵房頂子其他銅鐵器俱全
設在大南門裡有德店胡同內合順成料廠內

股票焚失

啓者茲因前分省試用縣丞李科元前領奉天工局藝二號股票一張被火焚燬又商人焦經通前領該局十二號股票一紙因亂遺失此二項股票自應作廢除禀明立案外爲此廣告

增顯堂代啓

啓者本院現在添設牙科治療局延聘日本高等名醫町田新八君任充斯職專能鑲牙鑲牙並治牙科諸症技美術良無不精妙如有患斯症者祈速來醫幸勿觀望自誤可耳謹此 奉佈
省城鐘樓南路西

奉天公立病院

如心照相館

啓者本館設在小北門外白塔寺路南新開張特由日本聘來精巧技師數人兼之新辦藥料完全以備諸君光顧如欲照像者請至本館隨到隨照應不有悞像資從廉每照八寸者收像金二元四六寸者壹元二四寸者六角特此謹白佈知

本園開設奉天小北門裡大街

會仙茶園

四月二十三日早演

十八紅 串龍珠
小溜々 對銀盃
金鳳奎 捉放曹
王金元 陳鳴山 鬧江州
蘆月琴 拾玉鐲
小桂芬 釣金龜
小春奎 獨木關
小紫合 彩樓配
還陽草 花寶卿 白永閣 周慶成 錯中錯

四月二十三日晚演

小溜々 靳永盞 燒骨計
花寶令 花寶玉 血手印
王金元 陳鳴山 挑滑車
盧月琴 花寶卿 雙台
小紫合 小桂芬 小春奎 雙雙
小黃胖 十四紅 王金元 洞獻

太濟醫院廣告

啓者本醫院醫士學業精純注術美備凡中外仕商男婦老幼身有疾病者請駕臨醫院立見功効並不虛言特此告白
奉天省城小西門裡路北
醫學得業士 齋藤壽雄

延壽堂藥房

醫用藥料 照相用藥 著名丸散膏丹 顏脂胰子
醫療器械 工用各式 自家製藥 一概俱全
大清國奉天城內鐘樓南大街

告白

啓者茲因本號由太古行保定火險今春三月二十六日後院火災陟起以及房上傳透於屋內貨物俱未燬傷不過被救火之水濕壞幾宗貨物後至經理處阜豐東面言此事而該經理隨電該行知之後來英人驗視將水濕之貨物並未爭較照數包賠不以爲意由此觀之而該行辦事眞切決未食言此保火險之家可見大有益焉

盛京永德厚告白

補牙

啓者開設在奉天小西門裡大街路北專補牙鑲牙並治牙科諸症技美術良無不稱妙手如有患症者請移玉決無誤
奉天小西關路北
補牙師 津田牙太夫謹具

本號不惜工本新創製世界燈一種係用洋銀鑄造質堅貨美火力甚大最適用於官署勸工場洋行戲園以爲多人集會之處
代售所奉天四平街 大德昌
代售所奉天小西關 都軒
奉天鐘樓南路東
鈴木淡海堂

盛京 紹介 **鄭環室**

啓者本行專運天下各國名廠上等時務眞貨新到洋床椅凉蓆椅佃綠油照布窗紗鐘表八音夾金琥珀煙嘴夾金金珀煙嘴時樣炕地毯各式樟面各種電灯氣灯坐掛灯並工廠應用五金銅鐵油漆粉菜杯盤刀枚呂宋金木嘴煙靴鞋衣帽手套香水粉油膏皮布衣箱包皮絨提包各種雜貨一概俱全貨名頗多且能全錄批發零沽無不可已如蒙紳商賜顧者務祈講駕光臨是幸本行代理英商謀得公司批發機器唱盤二簧梆子時調大鼓軍營洋鼓洋號一應俱不悞主顧
開設奉天東華門外東頭路北
本行主人廣告

給 有前次領戶所存信票馬飛赶速
親到洮南府署呈請換照幸勿自悞

日起凡城關內外均歸該館派每日按時送報
決不誤期但外埠則仍由本館直接經理恐不週知
特此奉佈

上海 …
天津北京交鈔每一百〇二圓二十五錢
芝罘百〇三圓二十二錢 老頭百洋

▲奉天郵便局爲營貯金金銀受拂相場 四月廿一
一軍票或圓銀 每壹圓 日本通貨 金八十三錢

▲本館緊要廣告▼

敬啓者本報自出版以來已經一年有半夙蒙中外閱報諸公垂盼聲明遠播爲本報同人所感激也現値東三省風氣日開文化日進報館爲社會之木鐸本館同人有見於此延聘才學兼優之主筆添招消息靈通之訪員力圖改良精益求精以期不負閱報諸公之厚望惟奉省百物昂貴費用浩繁本報爲因本計不得不酌加報資現擬六角自五月初一日起每月報資一律改爲六角槪以新鑄大銀元及大銀元票計算凡用官銀號所發之小銀元票者照市價申水想亦爲閱報諸所共諒也特此預告

轅門抄

四月二十二日 吉林官書刷印局々長留吉補用道張柢禀知赴津購買書籍回省見 前湖南益陽縣知縣彭宜輝見 候補同知陶鶴章禀知奉委鳳岫安寬莊墾務稽查委員見 留奉補用直隸州判劉祖培禀知奉勸業道委接辦官紙刷印所校對見 留奉補用從九品張蔭棣禀到由康平交卸典史事禀知奉委鳳岫安寬莊墾務主稿差 諮議局學理課員湖南試用從九胡同壎 河南候補府經歷張允誼續假二日 署蓋平縣典史王廼欽禀辭赴任 署交涉司和會科僉事分省同知袁良奉到保升同知直隸州行知 委散秩大臣分獻大臣世襲一等信勇公貴胄學堂學員錫明廿二日詣安舜會會 知縣用留奉試用縣丞沈駁奉委鳳岫安寬墾務差遣委員兼稽查事宜 留奉委用知縣王鍾琳禀知奉委鳳岫安寬莊墾務監繩委員 候選知縣范陳舜禀知奉委鳳岫安寬莊墾務監繩委員 陳道禀知奉委辦理鳳岫安寬莊墾務差遣委員兼稽查事宜 留奉補用知縣承慜禀知奉委鳳岫安寬莊墾務清丈委員禀安叩謝 知縣用留奉委用縣丞黃貫濬禀知奉委鳳岫安寬莊墾務總局差遣兼稟照委員

東三省新聞

奉天 大員到奉稟商間島邊防

延吉廳幫辦邊防大臣吳授卿觀察因間島邊防諸多待理亟宜面謁督憲條陳善後辦法日前隨同參謀官二員馬弁十餘員由延吉廳起程已於二十日到奉寓大西門內寶隆店日昨稟見督憲條陳邊防情形

▲同上 **中日合辦森林公司條款詳誌**

鴨綠江森林問題已於日前在北京由外務部尙書那琴軒尙書與駐京日使林男爵互約簽押該約內容亦略誌於前報玆據大坂朝日新聞將該約內容要領採譯如左

一採木區域。採木區域分爲二區 第一區域則自鴨綠江右岸帽兒山起至廿四道江距滿岸六十清里以內之地而日清合辦森林公司得在該區域內任意經營木植事宜 第二區域凡不屬以上地域之鴨綠江本流沿岸及屬於鴨綠江枝流渾江之地也該地域向有清國木工採伐木料以爲生意若將此等地域統歸森林公司任意經營恐清國木工盡失生業是以森林公司擬將採木資本借給清國木工允其仍舊採木以示體恤

二公司營業年限 清合辦森林公司自公司開辦之日起算定以二十五年爲期但期滿之後由兩國更行商議仍可續行合辦

三資本 日清合辦森林公司資本三百萬元由日清兩國各籌百五十萬元

四役員 日清合辦森林公司置督辦一人以東邊道兼充之另置會辦二人派日清兩國各一人充當而其餘人員由日清兩國會辦商定酌派充

日清合辦森林公司設總局於安東設分局於各地

日清兩國政府自本條約簽押之日起算訂於一月以內簡派委員於奉天商訂詳細章程自訂定詳細章程之日起准於三月以內開設公司

日清合辦森林公司每年繳納紅利百分之一以充報效金至於木稅當兩國委員商定詳細章程時斟酌各地木稅章程妥爲核奪

日清兩國合辦鴨江森林初由日清兩國政府各籌經費統歸官辦俟一年期滿事務稍有端倪移交日清合辦森林公司接辦

▲同上 **知照各領事商埠租地章程**

徐欽帥以東三省各地開作商埠洋商陸續來埠租地者日多一日動卽釀生轇葛故日前飭令交涉司參攷津滬等埠道契章程酌定商埠司契章程數十條凡洋商在商埠租借官民兩地者照該章程辦理以免轇轕昨將該章程知照各國駐奉領事矣

▲同上 **錢參贊充當法政學堂監督**

法政學堂此次推廣規模改爲東三省法政學堂以爲養成東三省立憲人材非有大員監視不足以資提倡是以督憲日昨特委錢參贊爲該堂監督其從先之彭監督委爲副監督貸襄一切聞錢參贊訂于二十二日親涖該堂週視一切幷卽接辦云

▲同上 **允准吉省大員收受寶星**

東三省總督徐欽帥致外務部請代奏電云頃接吉林朱撫來電據伯都訥副都統咨稱准俄商務委員明希谷甫等齎到俄皇獎給前副都統訥蔭二等寶星並配星一座又給該署交涉總理常陞二等寶星一座並執照前來所有該員等寶星應否准其收受請大部代奏請 旨遵行如蒙 俞允卽希電示爲禱已奉 旨允准矣

▲同上 羅觀察賫冊赴京 勘測吉長路綫工程師羅觀察國瑞鍾大守穆生等久在奉天將勘測路綫情形彙成報冊並與日本工程師磋商路工事宜現已完竣一切已於日昨起程回京將路工報冊遞呈郵傳部官堂核奪矣

▲同上 公署女學堂開學矣 欽帥於署中設一女學堂聘天津女師範學堂畢業生董女士毓煥方女士煒青爲教員使瀛眷咸從之受業聞已於前日開學矣

▲同上 札飭教員銷差之原因 方言學堂未遷時校舍湫隘學生多借居第十小學堂由提學使委刻該堂遷至大西關外宿之學生均行移入當由提學使札飭黎教員銷差矣

▲同上 行使假票被獲 日昨小西關大街有二行人在洋錢攤兌換手票被該商人看出破綻立卽告於崗警將其帶局訊問轉送總局懲辦矣

▲同上 方言學堂大起風潮 聞方定學堂學生等因連日陰雨赴飯廳吃飯時道路泥濘不堪行走及到廳時飯菜已凉令廚役溫熱該廚役不聽學生等憤極遂與該廚役口角事爲該堂監督所聞不問皂白立將起首之學生革除因此全體學生大抱不平與一監督理論而該監督仍置之噫如該監督者因護一廚役而革一學生致起退學之風潮有學堂之責者亟宜善爲排解也可

▲同上 添設裁判員 探訪總局內員缺先有書記官一員兼裁判事近來事務紛繁書記官一差勢難兼顧兩事是以日昨特又添設裁判官一員其書記官惟總核一切文牘事宜云

▲同上 提法司批示 一藍玉斌上訴狀呈批藍玉花借欠錢文當時既立借帖爾豈能並不看明遽行收執且息錢爲數無多藍玉花焉肯以兩馬作抵顯有騰飾別情惟既經控州斷結姑仰岫巖州查覆核奪

一于維霖上訴狀呈批爾爲李鳳翔代出期飛兩萬吊自應到期付錢卽或因關永德私捏假契此欵不應付給亦應由李鳳翔出頭理論何得不候州斷來司訴瀆不准呈行岫巖州知照

▲同上 學堂批示 張明宇禀控學田懇催增租領種以杜謀奪由批禀悉張明昱張違文於光緒三十二年三月間以指地報効學堂等詞在前軍督憲署具呈當經批飭遼陽州查明原領並涉訟各案有無不合之處詳覆核奪旋張明昱等又以前情在前學務處呈請由處批飭遵照憲批等因各在案是此案前軍督憲及前學務處並未批准文義甚明來呈乃稱當蒙批准第語實屬有意朦混難保非藉報効希圖爭地張明昱等因何被人槍斃本司無案可稽應卽自行赴州呈請緝兇究辦毋庸來司妄瀆此批

▲回上 度支司批示 一克蒙額呈批據呈喜爾恭額之父純恩於光緒四年典與爾父永和名下冊地十日因爾不肯令贖捏契呈控等情一面之詞已難憑信況爾價地純恩地畝有無書立契據從前夥買祝姓冊地共有若干喜爾恭額係在何處審判廳控告均未據一一敍明無憑查核礙難准行此批

▲同上 交涉司批示 一候補主事宗室善寶呈批據呈交到銀元二千五百元候轉交給領該職卽持信將房屋收回管業可也

營口 沈觀察推廣教育

營口道憲沈鳳樓觀察凡有關學業者莫不注重所有官立小學堂極力整頓復又籌欵添設半日學堂二處頗稱興盛近有埠南五台子村向有警捐村人皆不滿意該村會首等羨慕營埠學堂之盛欣然好之茲邀村中讀書之士籌辦學堂乃地瘠民貧於警學兩門不能並舉經某君酌議稟請道憲裁撤不得力之警捐撥充有用之學費現蒙沈觀察批允檄行營口勸學所與該村妥籌辦法該村亟願興學設法籌辦現因開辦經費一時難措復求學董鄭君轉呈道憲提撥徵欵以濟經費而維學界至於常年化費則由該村酌籌但欵有定額提撥不易果能允准與否則未敢必也

▲同上 擬設戒烟所 營口禁煙之後設有戒煙公所爲紳商所組織者惟經費不足不能擴充近經道憲廳會提議設一官立戒煙所所有經費擬由烟膏公所紅利項下抽提四成如有不敷再行酌核現正提議能否如願尙難逆料云

▲同上 魚商生意蕭索 營口各魚行專以販魚漁利茲因漁業公司設立銷售場徵收秤用致起衝突近經官商議結衆已允認惟當魚汛之期未見魚船或有傳說販魚之船盡往他埠是以各魚鋪終日間居坐受虧累則蕭索形狀不堪設想者矣

關東 俄派海陸軍代表赴旅預祭忠魂

關東都督府所建俄兵昭忠碑一節早誌本報玆聞俄皇擬特派西比利亞軍國長奎倫克魯夫中將以下武員三名爲陸軍之代表又派海參威要塞司令官廝塞維的少將以下武員三名爲海軍之代表參列註典禮致祭忠魂云又聞日本乃木陸軍大將當日俄戰時曾爲攻圍旅順軍司令官英名赫々現聞此舉亦擬自東京動身來旅順躬親盛典云

▲同上 海關暫行章程將實行改訂矣 大連海關所定暫行實行章程於實事上諸多窒礙難行之處中日各商等均不稱便節次禀懇海關轉請北京政府改訂章程以便振興商務等情當時雖經調查尙未完備一時遽難修改現聞新任立花稅務司任調查之責刻已體察詳情已由該稅務司禀請稅務司改訂章程云

長春 警局拏禁外國人聚賭

刻有希臘國人數名在寬串同華人設立賭局用華人引誘入其局中該華人亦得分肥緣長春地方向有好賭之風今該外國人來此設立平天轉假言遊戲實屬賭博輸者果多贏者甚少事爲巡警總局得知現已出示嚴禁並諭飭巡兵等一体嚴拏云

吉林 蘇羅圈官軍擊斃匪失利

頃聞軍界云近有後路兵勇卅餘名在蘇羅圈子地方被匪九十餘名圍困中心對擊一日夜傷官弁兵十餘正在危急勢難支持之際幸有援兵至諸匪始遁

▲同上 商店被人牽累 茲有商號隆慶源者德昌源謙德玉等號牽連致將借用官洋各債無移楚今被吉林府查封飭令該號變產繳清官洋債後再行開辦查該號欠官帖局錢十二萬吊有欠道勝銀行俄帖四萬張該行已將該號貨物查作抵難敷應欠債欵又轉行交涉司催繳矣而該號共計實賠錢十四萬吊之譜以致不能通融有貨而不能濟急者此吉林近日之危象也

市井雜俎

●安置流民（奉天） 城關街巷衣裳破敗沿街乞衣食者實繁有徒於國体上殊不雅觀日昨總特飭各分局遇有在街乞食若老者送歸棲留所者送歸總局留充苦工藉以安置云

●招領逸騾（奉天） 日昨五局二區崗警拾獲色驚逸騾騾一頭帶區多時無人找認旋卽送交局請出示招領矣

●夫役受寃幾乎自盡（遼陽） 日昨聞遼陽巡警總局警察庶務兩課人員因夜遊未歸致失去衣多件終未破獲遂疑該局夫役所爲而該夫役寃不白卽欲自盡以雪其恥幸經該局人等解勸而現不知如何了結也

●學生愛羣（鐵嶺） 邑東關學堂有學生王秀靈家貧好學素敦友誼日昨該生忽染寒疾無力延醫勢將垂危同堂學生聞之悉措資相助延醫服藥已漸愈於此可見學生愛羣之一班矣

高等審判廳民事案判詞

王漢臣呈控延鴻逵欠欵不償經地方審判廳判決未服上訴一案昨經高等審判廳民庭判允緣延鴻逵於光緒三十一年十月三十日托得中人向王漢臣借欠銀一千二百八十九兩五錢言明每月二分行息立有借字約期六個月本利歸還照是年十月三十日市價應合錢一萬五千一百五十六吊二百五十文王漢臣至期屢討未償遣子榮勛赴地方判廳呈控判令延鴻逵分限還錢一萬五千吊榮勛讓利王漢臣不服呈經地方檢察廳轉由高等檢察廳上訴前來查延鴻逵短欠王漢臣銀一千二百八十九兩五錢係照當時市價合錢一萬五千一百五十六吊二百五十文每月二分行息借券既已載明自應實行踐約惟計利將近九千延鴻逵現時境況實難照償王漢臣亦稱情願酌讓利息應判令延鴻逵按五厘生息計由光緒三十一年十一月初一日起至三十四年二月初一日止應繳出利錢二千二百七十七吊八百四十文連本共合一萬七千二百七十七吊八百四十文分限償還王漢臣收訖原立借字仍歸地方審判廳存卷照章應征收訟費二十兩令延鴻逵繳納此判

盛京四平街
老大成永鞋靴莊

本號新到北京天津眞正字號時欵改良堆鑲其墊平拉扎扣鎖綉旗民坤靴坤鞋崇造各式滿漢文武朝靴學士陸軍操靴各樣隨時花素名鞋一概俱全無一不備設在中街東頭路南門面三間凡仕宦紳商諸公賜顧者詳認本店牌匾字號庶不致悞創立奉省馳名已久不惜工料價從廉 本號謹啟

奉天 大德昌

本店自在上洋採辦各國雜貨新到洋時花庫緞各色竟面厚泥上等大金泥西法沙布太西綠緞工廠應需油漆五金什貨番菜盃盤棹面器皿木器棹椅留聲機器西國飛輪自行車大毛片鐘錶西式皮緞絨布靴鞋雙火氣油燈包做軍學兩界操衣軍帽時式便衣定期不悞工料無不克己各種雜貨批發零售格外公道 開設奉天四平街官局衙衚 本店主人啓

官驗嵩門咳嗽藥
盛京老福順堂

本堂世傳奇方咳嗽藥考驗第一天下馳名 本藥局李醫世傳專治五癆七傷諸虛百損無論遠年近日諸般咳嗽管保去根服此藥不但當年好病能保轉年不犯實有神效每付二丸病輕者二三付即愈此藥每付售洋八角每封十付價洋六元言無二價管保來回有成封買到家服二三付不見功效者再有病愈剩藥均可退回立時照原價付錢 再有各省貴商發兌者親到本堂面議若有圖書妥保將藥賣出定期付錢均可 現奉 商務總局中國醫院 醫學研究所 考驗方藥精奇准予立案各省專售商家籍戶亦可代售並發給文憑曉諭以免再有奸商利徒冒濫假藥魚目混珠病家不知貽害非淺有悞病症與衛生有碍倘有假冒充造被號查出稟明商務局立時送官究辦切切特示現今賣咳嗽藥僞多處實不分若用本堂咳嗽藥每付藥包內均有官發告示爲憑所有各省郵政局代運此藥本堂自備郵費買主仍照原價本號開設小南關上頭洋樓後胡同金字牌匾門面五間便是 ⊙本堂代賣廣甯廣與號三黃寶臘丸

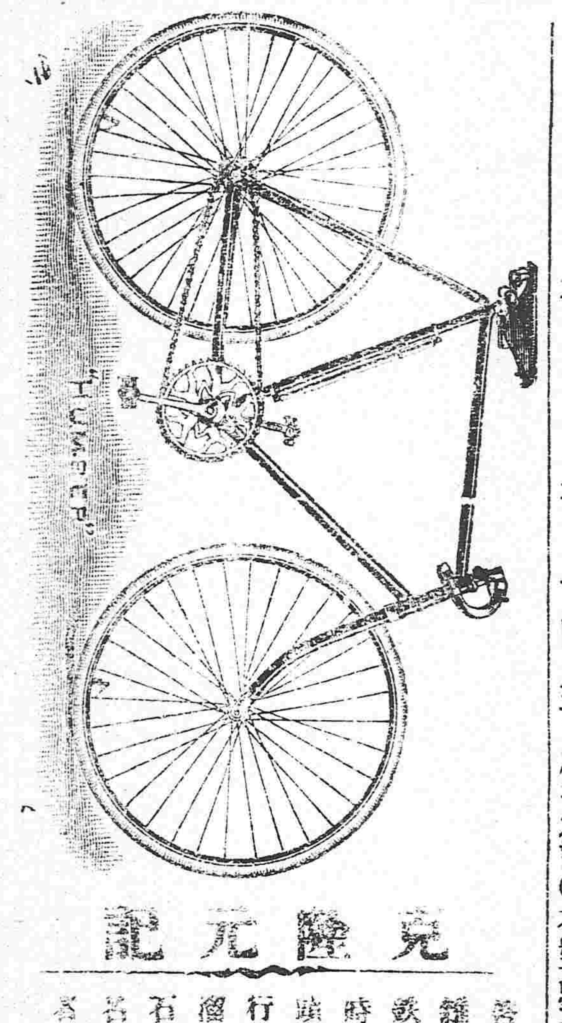
消胃化積丸 此藥專治男婦心口胃疼痛鬱氣脹滿飲食不消翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹乍冷乍痛時發時止一切酒積食積寒積氣積多年癖疾經久不愈隨威即發如服此藥即能立效除根永不再犯每服二丸姜水送下謹忌生冷此藥屢經考驗嵩門奇方每一付市價銀元六角每封十付售洋五元半封五付二元五角言無二價

通明眼藥 此藥專治諸般眼疾內外兩障雲蒙突起努肉攀睛翳障昏暗移淚羞明迎風沙澁暴發火眼眼邊赤爛時淚濃水老眼昏花瞳人散大氣矇火矇經年不愈時止時發一切之症如點此藥即能撥雲退翳清熱散大立見功效永不再犯每瓶銀元五角言無二價

本堂開設盛京小南關上頭門面五間牌樓爲記〇本號萬寶戒煙丸初一十五日減價一半

虎骨熊油膏 本堂精製此膏善能舒肋活血追風透骨腰疼臂痛手足拘攣週身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能動轉一切跌手損傷癥瘕痞塊貼之無不神效眞蓋世第一方也每大張市價銀元六角小張三角有發票爲記料眞價實庶不致悞

葠茸甘露藥酒 此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪邪肋骨麻木腰腿酸疼腳膝無力手足屈攣一切中寒腹痛心胃冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶銀元四角言無二價



克陞元記

啓者本行自各國專辦所製西洋雜貨各色洋酒新到大小頂上洋鐵床各樣美國洋爐子新興大小時辰鐘吊燈掛燈坐燈電燈各色頭食物頂上雪茄烟英德男女自行車洗臉台法國胰皂牙粉牙水留聲機器金銀馬表代開金表鑽石戒指代理勝家公司縫衣機器名目煩多不及備代知 惠顧諸君請移至本行面議可也 開設奉天小北門內

晏海樓番菜

奉天城內鼓樓南 本館主人敬

啓者本飯店樓房精良院宇宏敞賞鑑春夏悅目怡神特延頭等番廚專做英法大菜各樣糕點各種烟酒均無不備晏會便酌悉聽貴便且價值格外克己 官商賜顧者幸垂鑑焉

西晏海樓番菜 定於三月十七日開市 分設大西關大什字街北胡同路西樓房便是

火車開

◎自大連到長春

大連開 南關嶺 金州 普蘭店 瓦房店 大石橋 [illegible]

鐵嶺 昌圖 公主嶺 孟家屯 長春到 [illegible]

◎自長春到大連

長春開 [illegible] 鐵嶺 奉天 蘇家屯 遼陽 海城 大石橋 [illegible]

◎自大連到旅順

大連開 臭水子 南關嶺 營城子 旅順到 [illegible]

◎自旅順到大連 [illegible]

◎自大石橋到營口

大石橋開 營口到 [illegible]

◎自營口到大石橋

營口開 大石橋到 [illegible]

◎自撫順到蘇家屯

撫順開 千金寨 蘇家屯 奉天到 [illegible]

◎自奉天到撫順 [illegible]

◎京奉鐵路自本月初四日起改定行車時刻表

慢車 早三點五十分 由瀋開 下午六點十三分 到[illegible]

快車 早七點四十分 由瀋開 下午七點十六分 到山[illegible]

慢車 早十點五十五 由瀋開 下午八點五十[illegible]

新到廣告

大日本麥酒公司釀造

太 大塚出張所
奉天特訂發售所

奉天小西關大街路北 電話四拾六號

永清照相館

敬啓者敝館設在奉天大南門裏大街路西 諸久蒙公賜顧不勝感佩敝館因日前工師不不多往往有遲延日限之弊實覺遺愧於諸公今次擴廣業務特由日本聘來著名技師兩位尅日當成定期不悞所洗之像式精麗永不變色價值從廉賜顧者請移玉爲盼 本館主人敬白（電話十八番）

化食.消毒.排瘴.防疫

出治 傷暑中寒 水土不服 腹痛吐瀉 卒中昏倒 頭痛目眩 時行傷風 酒醉船暈 癧痞痼飲 虫蝕牙痛 食積不消 虛弱貧血 精神鬱結 其外一切危急諸症服此丹則能消毒除疫具有起死回生之靈效

大日本醫學大博士三輪井上貫大家秘方

東瀛第一 衛生聖藥

大日本陸海兩軍醫總監保明卓效

●仁丹辣攫香貴藥料係所處心修合以故居常服此丹能開胃消食防瘦解毒併補氣血轉弱爲強而其味清秀其香馥郁能除口熱口臭並祛烟毒酒害

價目
小包 全 金五錢
中包 全 拾錢
大包 全 貳拾五錢
最大包 添景藥匣 全 五拾錢
小盒 添景藥匣貳個 全 壹圓
大盒 添景藥匣貳個 全 貳圓

●各處如有洋貨舖均代售就近購取爲荷

仁丹 特許寄售處

奉天小西關	誠昌 藥房
同 鐘樓南大街	長壽堂藥房
同 同	延壽堂藥房
同 同	五福 藥房
同 小西關	廣濟堂藥房
同 同	鶴原 洋行
同 大南門裡	蓬萊 藥房
鐵嶺	福壽大藥房
同	佐武 藥房
同	商品陳列館
新民屯	長澤 藥房
營口永世街	同天堂藥房
同	福壽堂藥房
同	中馬 藥房
遼陽西街	誠昌 藥房

南滿鐵路公司

啓者本公司所管鐵路現已將窄軌改作寬軌定華歷五月初一日一律暢行車費有格外抵減之處貴客欲悉細目請到本公司營業課或就近車站詢問便知此啓 茲將改訂行車時刻錄於後

往北行車

大連開	營口開	奉天到	西寬城子到	長春到
上午六点	下午三點五十五分	下午十點九分	翌上午八點四十五分	上午九點四十五分
下午七[illegible]十	下午十點十	翌下午九點二十五	下午七點五十五	下午八點十五

往南行車

長春開	西寬城子開	奉天開	營口到	大連到
上午七點三十分	上午七點五十五分	下午六點五分	翌上午六点二十五分	上午八點三十分
下午六點四十	下午七	翌上午五點二十	上午十一點卅五	下午九點四十

吉房壹所出售

設在大北關恒街北衚衕恒成香房院內計房六十餘間南北長三十餘丈東西寬三十餘丈價值從[illegible] 出賣有買者速到大北關恒成香[illegible]面議可也切々

四月二十日 本房主人謹啓

福和客棧

於本月二十日會同本行公議因小南關磚城裏甚遠街巷幽僻往來客商不遂其[illegible]是以店錢格外從廉減價一角每位銀元[illegible]角本棧房屋寬濶飲食潔淨諸公惠臨請到小南關上頭洋樓後胡同老福順堂東隔[illegible]院內便是 店錢減價

補牙 入齒

嵩補男婦短牙少齒勿論滿口牙齒全補如同從生一樣修補[illegible]後管保食各樣硬物勿懼榛子瓜子不怕補牙者親至本堂觀[illegible]永年不能再換如有錯弔者再修理分文不取

奉天鐘樓南官銀號北鄰 補牙師 中村德次郎謹具